

God of Abraham, God of Sarah and God of Hagar, God of Isaac and God of Ishmael, God of the twelve sons of Jacob and God of the twelve sons of Ishmael, God of the spirits of all human beings, we turn to You for guidance. We are all Your children, descendants of Abraham, entrusted with Your blessing: 'through you shall all the peoples of the earth be blessed.'

We have failed You and each other.

We face each other across barriers
of misunderstanding and mistrust,
of hatred and fear.

Where there is injustice, let there be justice.

Where there are wounds, let there be healing.

Where there is pain, let there be relief.

Where there is violence, let there be negotiation.

Where there is singlemindedness, let there be compromise.

Where there is bitterness, let there be forgiveness.

Where there is humiliation, let there be honour.

Where there is contempt, let there be respect.

Where there is guilt, let there be repentance.

Where there is death, let there be life.

Where there is hatred, let there be love.

Where there is war, let there be peace.

Jonathan Magonet

So it is prophesied:

'The Eternal shall be Sovereign over all
the earth. On that day the Eternal shall be
One, and known as One.'

וְנֶאֱמַר. יְהִי יְהוָה לְמֶלֶךְ
עַל-כָּל-הָאָרֶץ. בַּיּוֹם הַהוּא
יְהִי יְהוָה אֶחָד וְשֵׁמוֹ
אֶחָד:

V'ne'emar: v'hayah Adonai l'melech al kol ha-arets, ba-yom ha-hu yihyeh Adonai echad ush'mo echad.

יזכור

MEMORIAL SERVICE

Psalm 122

¹ A Pilgrim Song. David's
 שְׂמַחְתִּי I rejoiced
 when they said to me:
 'Let us go to the house of the Eternal!'

² And now our feet are standing
 inside your gates, O Jerusalem!

³ Jerusalem rebuilt!
 As a city
 where all are united together.

⁴ Here the tribes came up,
 the tribes of the Eternal
 - for it is a mark of Israel
 to thank the name
 of the Eternal.

⁵ There were
 the seats of justice,
 the thrones
 of the house of David.

⁶ Pray for the peace of Jerusalem,
 may those
 who love you prosper.

⁷ Peace be within your walls,
 tranquillity inside your homes.

⁸ For the sake
 of my brothers and friends
 I call out, 'Peace be with you!'

⁹ For the sake
 of the house of the Eternal our God,
 I will seek your good.

קִבַּב

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד^א
 שְׂמַחְתִּי בְּאִמְרֵים לִי
 בֵּית יְהוָה נִלְךָ:
 עַמְדוֹת הָיוּ רַגְלֵינוּ^ב
 בְּשַׁעְרֶיךָ יְרוּשָׁלַיִם:

יְרוּשָׁלַיִם הַבְּנוּיָה^ג
 כְּעִיר שֶׁחִבְּרָהּ לָהּ יַחְדָּו:
 שָׁשִׁים עָלוּ שְׁבָטִים^ד
 שְׁבִטֵי־יְהוָה
 עֲדוֹת לְיִשְׂרָאֵל
 לְהַדוֹת לְשֵׁם יְהוָה:
 כִּי שָׁמָּה יֵשְׁבוּ^ה
 כִּסְאוֹת לְמִשְׁפָּט
 כִּסְאוֹת לְבֵית דָּוִד:
 שְׁאַלוּ שְׁלוֹם יְרוּשָׁלַיִם^ו
 יִשְׁלְיוּ אֶהְבִּיךָ:
 יְהִי־שְׁלוֹם בְּחִילֶךָ^ז
 שְׁלוֹהַּ בְּאַרְמְנוֹתֶיךָ:

לְמַעַן־אֲחִי וְרַעֲי^ח
 אֲדַבְּרָה־נָּא שְׁלוֹם בְּךָ:
 לְמַעַן בֵּית־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ^ט
 אֲבַקֶּשֶׁה טוֹב לְךָ: